भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक

Small Industries Development Bank of India

बैंक में मानव संसाधन रणनीति के पुनरीक्षण/ पुनर्रचना के लिए परामर्शदाता की नियुक्ति के लिए तकनीकी वाणिज्यिक प्रस्ताव प्रस्तुत करने के लिए आमंत्रण पत्र(आ प)

LETTER OF INVITATION (LoI) FOR SUBMISSION OF TECHNO COMMERCIAL PROPOSAL FOR APPOINTMENT OF CONSULTANT FOR REVAMPING/ REDISIGNING OF HR STRATEGY IN THE BANK

भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक
एमएसएमई विकास केंद्र सी-11, जी-ब्लॉक,
बांद्रा कुर्ला काम्प्लेक्स,
बांद्रा पूर्व
मुंबई 400 051

Small Industries Development Bank of India
MSME Development Centre
C-11, G-Block,
Bandra Kurla Complex,
Bandra East
Mumbai 400 051

यह दस्तावेज़ भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक (सिडबी) की संपत्ति है। सिडबी के लिखित अनुमति के बिना, किसी भी माध्यम, इलेक्ट्रॉनिक या अन्यथा, इस की कॉपी, वितरित या रिकार्ड नहीं किया जा सकता है। इस दस्तावेज की विषय-वस्तु, यहाँ विनिर्दिष्ट उद्देश्यों के अतिरिक्त किसी अन्य उद्देश्य के लिए प्राधिकृत कर्मियों / एजेंसियों द्वारा कड़ाई से निषिद्ध है और यह कोपीराईट का उल्लंघन होगा और इस प्रकार भारतीय कानून के तहत यह दंडनीय होगा।

This document is the property of Small Industries Development Bank of India (SIDBI). It may not be copied, distributed or recorded on any medium, electronic or otherwise, without the SIDBI's written permission therefore. The use of the contents of this document, even by the authorized personnel / agencies for any purpose other than the purpose specified herein, is strictly prohibited and shall amount to copyright violation and thus, shall be punishable under the Indian Law.

विषय - वस्तु TABLE OF CONTENTS

क्र.सं. Sr. No.	विषय-वस्तु Contents	पृष्ठ सं. Page no.
1	खंड I- आमंत्रण पत्र Section I - Letter of Invitation	3- 4
2	खंड II- परामर्शदाताओं को अनुदेश (आईटीसी) Section II - Instruction to Consultants (ITC)	5 -14
3	खंड III- सामान्य नियम व शर्तें (जीटीसी) Section III - General Terms &Conditions (GTC)	15-19
4	खंड IV- तकनीकी - वाणिज्यिक प्रस्ताव (टीसीपी) प्ररूप Section IV - Techno- Commercial Proposals (TCP) - formats	20-27

HRV.____ / ____ / 2017-18 March 23, 2018

आमंत्रण पत्र । LETTER OF INVITATION (LoI)

____

Dear Sir / Madam,

विषय / बैंक में मानव संसाधन कार्यनीति में पुनरीक्षण / पुनर्रचना हेतु परमर्शदाता की नियुक्ति हेतु तकनीकी वाणिज्यिक प्रस्ताव की प्रस्तुति

/ Subject: LETTER OF INVITATION (LoI) FOR SUBMISSION OF TECHNO COMMERCIAL PROPOSAL FOR APPOINTMENT OF CONSULTANT FOR REVAMPING/ REDISIGNING OF HR STRATEGY IN THE BANK

आप को उक्त विषयक प्रस्तावों को प्रस्तुत करने के लिए आमंत्रित किया जाता है, जो उपर्युक्त परामर्श असाइनमेंट के लिए जरूरी है, जो कि भविष्य की वार्ता के लिए आधार बन जाएगा और अंततः आपकी फर्म / कंपनी और भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक या (इसके बाद ग्राहक के रूप में संदर्भित) के बीच एक अनुबंध होगा। / You are hereby invited to submit proposals required for the captioned consultancy assignment, which would form the basis for future negotiations and ultimately a contract between your firm/ Company and the Small Industries Development Bank of India (hereinafter referred to as Client).

इस असाईनमेंट का उद्देश्य बैंक के लिए एक समेकित मानव संसाधन फ्रेम वर्क को विकसित करना, डिजाइन करना और उसे कार्यान्वित करना है, और समग्र परियोजना के हिस्से के रूप में नई मानव संसाधन पहल के साथ उसका कार्यान्वयन करना है। / The purpose of the assignments is to develop, design and implement an Integrated Human Resource Framework for the Bank, and carrying out various new HR initiatives for implementation of the same as part of the overall project plan.

2. इस तकनीकी वाणिज्यिक प्रस्ताव में निम्नलिखित दस्तावेज़ शामिल हैं। /
The TCP includes the following documents:

खंड - आमंत्रण पत्र		
Section I	-	Letter of Invitation
खंड		परामर्शदाता के लिए अनुदेश /
Section II	-	Instruction to Consultants (ITC)
खंड		सामान्य शर्तें एवं निबंधन /
Section III -		General Terms &Conditions (GTC)
खंड IV		तकनीकी वाणिज्यिक प्रस्ताव - प्ररूप /
Section IV -		Techno- Commercial Proposals (TCP) - formats

3. जब तक अन्यथा संदर्भों की आवश्यकतान हो, इस आमंत्रण पत्र में इस्तेमाल किए जाने वाले नियम और अनुबंध का वही अर्थ होगा, जैसा कि 14 अक्टूबर 2017 को मानव संसाधन परामर्शदाता के पैनल के लिए अनुरोध और 2 नवंबर, 2017 को जारी किए गए आरएफई के परिशिष्ट के अनुसार ग्राहक वेबसाइट पर उपलब्ध है
Unless the context otherwise requires, the terms wherever used in this LoI and Contract would have the same meaning as given in the “Request for Empanelment of HR Consultants” dated October 14, 2017 and addendum to RfE issued on November 02, 2017 as available on Bank’s website.

4. पूर्व प्रस्ताव मीटिंग 04 अप्रैल, 2018 को क्रम सं॰ 9 पर दर्शाए गए पते पर किया जायेगा ।
Pre-proposal meeting shall be held at **1500 hours** on **April 04, 2018** at the address mentioned at serial no. 9.

5. यह प्रस्ताव **20 अप्रैल, 2018** के **1500** बजे तक क्रम सं॰ 9 पर दर्शाए गए पते पर जमा किए जा सकेंगे।
The proposals can be submitted up to **1500 hours** on **April 20, 2018** at the address mentioned at serial no. 9.

6. तकनीकी प्रस्ताव क्रमांक 9 पर वर्णित पते पर **20 अप्रैल 2018** को **1600** बजे खोला जाएगा।
Opening of the Technical Proposal will take place at **1600 hours** on **April 20, 2018** at the address mentioned in serial no. 9.

7. चयन समिति के समक्ष पात्र उत्तरदाताओं की चर्चा / प्रस्तुतिकरण क्रमांक 9 पर वर्णित पते पर **24 अप्रैल 2018** को **1400** बजे किया जाएगा।
Discussion/presentation of eligible respondents with the selection Committee at 1400 hours on **April 24, 2018** at the address mentioned in serial no.9.

8. वित्तीय प्रस्ताव क्रमांक 9 पर वर्णित पते पर **26 अप्रैल 2018** को **1500** बजे खोला जाएगा।
Opening of the Financial Proposal will take place at **1500 hours** on **April 26, 2018** at the address mentioned in serial no. 9.

9. पत्राचार का पता **Address for Communication**

महाप्रबंधक The General Manager,
मानव संसाधन उद्धाग Human Resource Vertical,
भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक Small Industries Development Bank of India,
एमएसएमई डेवलेपमेंट सेंटर MSME Development Centre,

7वां तल , सी-11, जी- ब्लाक 7th Floor, C-11, G- Block,
बांद्रा कुर्ला कॉम्पलेक्स Bandra Kurla Complex,
बांद्रा पूर्व Bandra East
मुंबई Mumbai - 400 051

10. संपर्क व्यक्ति **Contact Person**

श्री प्रद्युम्न कुमार चौधुरी
Mr. Pradyumna Kumar Choudhury
उप महाप्रबंधक
Dy. General Manager
फोन Phone: +91-22-67531331
ई-मेल-Email: pradyumna@sidbi.in

श्रीमति रश्मि रंजन
Ms Rashmi Ranjan
सहायक महाप्रबंधक
Assistant General Manager
फोन Phone: +91-22-67531247
ई-मेल Email : rashmi@sidbi.in

बैंक किसी भी प्रस्ताव को पूर्ण रूप से या आंशिक रूप से बिना कोई कारण बताए स्वीकार अथवा अस्वीकार करने का अधिकार रखता है।

The Bank reserves the right to accept or reject any or all the Proposals in whole or part without assigning any reasons.

11. आपसे अनुरोध किया जाता है कि आप असाइनमेंट के लिए प्रस्तावित कर्मियों एवं प्रस्तावित मूल्य में परिवर्तन के बिना प्रस्ताव प्रस्तुत करने की अंतिम तिथि से 30 दिनों के लिए प्रस्ताव को वैध रखें । इस अवधि के दौरान बैंक, परामर्शदाता फर्म / कंपनी का चयन करने के लिए अपना सर्वश्रेष्ठ प्रयास करेगा। बैंक (प्रस्ताव में कोई संशोधन किए बिना) प्रस्ताव की वैधता के विस्तार के लिए आपकी सहमति के लिए अनुरोध कर सकता है।

You are requested to hold your proposal valid for 30 days from the last date of submission without change in the personnel proposed for the assignment and your proposed price. The Client will make its best efforts to select a Consultant firm/company within this period. The Client may solicit your consent to an extension of Proposal validity (but without any modification in the Proposal).

12. कृपया ध्यान दें कि इस असाइनमेंट से प्राप्त होने वाला पारिश्रमिकनियमों के अनुसार लागू कर देयता के अधीन होगा । यदि इस विषय में जानना चाहते हों, तो कृपया संबंधित अधिकारियों से इस संबंध में अधिक जानकारी के लिए संपर्क करें,

Please note that the remuneration which you receive from this assignment will be subject to applicable tax liability as per rules. Kindly contact the concerned tax authorities for further information in this regard, if required.

13. हमें प्रसन्नता होगी यदि आप इ-मेल से हमे निम्न जानकारी भेजें.
We would appreciate if you inform us by E-mail:

(a) इस आमंत्रण पत्र की पावती
Your acknowledgement of the receipt of this letter of invitation and;
(b) क्या आप प्रस्ताव /प्रस्तुत करेंगे / या नहीं प्रस्तुत करेंगे

Whether or not you will be submitting a proposal.

भवदीय Yours faithfully

Dated : मार्च March 23, 2018

ह/-Sd/-
(प्रद्युम्न कुमार चौधुरी / Pradyumna Kumar Choudhury)
उप महाप्रबंधक Deputy General Manager